

IN THE RECEIVING OFFICE OF THE UNITED STATES  
PATENT COOPERATION TREATY

In re PCT International Application No. PCT/US97/16812

Applicant: GENERAL ELECTRIC COMPANY

Date of Receipt: 22 Sep 97

Applicant's Reference: RD25877/24528

October 22, 1997

Assistant Commissioner of Patents  
Box PCT  
Washington, DC 20231  
Attn.: RO/US

Dear Sir:

In response to the invitation to Correct the Purported International Application, mailed 08 Oct 1997, the applicant submits the following.

The alleged defect is the indication in Table 1 of terms and phrases which are not in the prescribed language of English. The applicant submits that the defect is an obvious error within the meaning of Rule 91. It should be noted that the non-English text, in the Russian language, is in respective columns of Table 1 and for each such column and immediately above the non-English is text in the prescribed English language. It is obvious and indeed self-evident to anyone who inspects Table 1 that the non-English text has a corresponding meaning to the English text. No other conclusion is immediately realized by the reader.

I hereby certify that this paper or fee is being deposited with the United States Postal Service "Express Mail Post Office to Addressee" service under 37 CFR 1.10 as Express Mail No. EG189035108US on October 22, 1997 and is addressed to the Assistant Commissioner of Patents, Box PCT, Washington, DC 20231, Attn.: RO/US.

  
Dolores K. Tillson October 22, 1997

Still further, enclosed is an affidavit from a translator qualified in both the English and Russian languages which attests that in Table 1 of the above International Application "the text appears in both English and Russian; the Russian headings are exact, true and complete equivalents of the corresponding English text heading; and the English headings are exact, true and complete equivalents of the Russian."

Enclosed herewith is a substitute sheet of Table 1 of the above International Application to replace the sheet of Table 1 as filed 22 Sep 97 in which the non-prescribed language is removed leaving only text in the prescribed language. Note that Table 1 is not a drawing but is part of the description. Accordingly, the enclosed substitute sheet of Table 1 is not considered an amendment of the drawing and is being filed within 30 days of the date of receipt of the documents alleged to be a Purported International Application and within the time limit of one month from the date of the Invitation.

In view of the above the applicant considers the documents enclosed with the Request to be a valid International Application and in full compliance with applicable Articles and Rules for an International Application. The applicant therefore considers that the purported International Application having a date of receipt in the RO/US of 22 Sep 97 is entitled to be a valid International Application having a filing date of 22 Sep 97.

Respectfully submitted,

GENERAL ELECTRIC COMPANY

By Jay L. Chaskin  
Jay L. Chaskin  
Attorney for Applicant

# TRANSLATION ACES

29 Broadway ♦ Suite 2301

New York, NY 10006-3279

Tel. (212) 269-4660 ♦ Fax (212) 269-4662



## AFFIDAVIT OF ACCURACY

STATE OF NEW YORK      )  
                            ) ss.:  
COUNTY OF NEW YORK    )

I, the undersigned professional translator, being duly sworn, depose and state:

I am thoroughly conversant in both the English and Russian languages, having translated professionally between said languages for more than ten years;

I have read the attached sheet identified as Table 1 of PCT International Application PCT/US9716812 wherein the text appears in both English and Russian; the Russian headings are exact, true and complete equivalents of the corresponding English text heading, and the English headings are exact, true and complete equivalents of the Russian, to the best of my knowledge and belief.

Serge Nedeltscheff  
TRANSLATION ACES, INC.

Subscribed and sworn to before me  
this 21st day of October, 1997.

*Karyn L. Tasens*  
KARYN L. TASENS  
Notary Public, State of New York  
No. 214-2000-00000  
Commission to Notary Public No. 144-61, 1995

TABLE 1.

1. Inclusions

Identification Number	Color	Type	Isostatic Press	% N
30	Silver	Ti Sponge	1200°C/1000 Atm./4Hr.	15
49	Yellow	TiN Powder	1200°C/1000 Atm./4Hr.	22

2. Electrodes

Electrode Number	Diameter mm	Length mm	Inclusion Type	Position mm	Weld	Position mm
N3	60	515	49	300	1	255
N4	60	550	30, 30	170, 335	1	255
N5	60	535	30, 49	205, 355	1	215
N6	60	530	49, 30	210, 355	1	215
N7	60	480	30, 49	260, 385	4	85, 175, 330, 430

3. Ingots

Ingot Number	Diameter mm	Length mm	Electrode Number	Melting Current kA	Ultrasonic Indications	Position
2	88	137	N3	4	1	48
3	89	121	N4	5-7	1	36
4	86	130	N5	3-4	1	38
5	88	122	N6	3-4	3	19, 25, 31
6	87	112	N7	3-4	4	17, 22, 32, 58